

Camyo.	Cambio.	Cercenadura.
Can.	Perro.	Cerco.
Capildo.	Capitulo.	Cercho.
Capitolo.	Capitulo.	Certas.
Caractara.	Caracter, señal.	Certedumbre.
Cárcele.	Cárcel.	Certo, a.
Carcer.	Cárcel.	Cevadero.
Cárcere.	Cárcel.	Chomar.
Carcerero.	Carcelero.	Chenero.
Caridad.	Excelencia.	Christos.
Caridat.	Excelencia.	Cibdad.
Caritat.	Excelencia.	Cibdade.
Carrera.	Camino.	Cibdat.
Carta.	Autos, expediente.	Cibdadano.
Cartago.	Cartagena.	Cibdat de Roma.
Castello.	Castillo.	Cidad,
Castidat.	Castidad.	Cidade.
Castigamiento.	Castigo, aviso, consejo, reprehension.	Ciegadas (A).
Castigar.	Enseñar, aconsejar.	Cient.
Castigo.	Consejo, aviso, reprehension.	Cierco.
Castiguar.	Castigar.	Ciertas.
Castiello.	Castillo, aldea.	Cincoanta.
Catado, a.	Determinado, a.	Cincuaenta.
Catar.	Atender, mirar, pensar.	Cindasiondo.
Catar.	Observar, mirar, atender.	Cindasuindo.
Catar.	Procurar, desear.	Cindo.
Catar.	Reconocer, examinar.	Cinquanta.
Caudelador.	Caudillo, jefe.	Cinquaenta.
Cavalcadura.	Lo mismo que Cavalgadura.	Cinquaesma.
Cavalgadura.	Caballería, bestia de montar.	Cinquoanta.
Cebadero.	Provedor de cebada.	Cinquesma.
Cedo.	Luego.	Cinquoanta.
Celado, a.	Oculto, a.	Cintilla.
Celador.	El que encubre ó oculta alguna cosa.	Cintillan.
Cencerra.	Cencerro.	Cipdadano.
Cento.	Ciento.	Cipdat.
Cerca sí.	Cerca de sí, para sí.	Cerca sí.

Cercenadura.	Hábito, trage.
Cerco.	Junta de malvados.
Cercho.	Lo mismo que Cerco.
Certas.	Ciertamente, pues.
Certedumbre.	Certidumbre.
Certo, a.	Cierto, a.
Cevadero.	Lo mismo que Cebadero.
Chomar.	Llamar.
Chenero.	Enero.
Christos.	Ungidos.
Cibdad.	Ciudad.
Cibdade.	Ciudad.
Cibdat.	Ciudad.
Cibdadano.	Ciudadano.
Cibdat de Roma.	Ciudad de Toledo.
Cidad,	Ciudad.
Cidade.	Ciudad.
Ciegadas (A).	A ciegas.
Cient.	Cien, Ciento.
Cierco.	Lo mismo que Cerco.
Ciertas.	Cierto, ciertamente.
Cincoanta.	Cincuenta.
Cincuaenta.	Cincuenta.
Cindasiondo.	Chindasvindo.
Cindasuindo.	Chindasvindo.
Cindo.	Receswinto.
Cinquanta.	Cincuenta.
Cinquaenta.	Cincuenta.
Cinquaesma.	La festividad de Pentecostés.
Cinquoanta.	Cincuenta.
Cinquesma.	Pentecostés.
Cinquoanta.	Cincuenta.
Cintilla.	Chintila.
Cintillan.	Chintila.
Cipdadano.	Ciudadano.
Cipdat.	Ciudad.
Cerca sí.	Lo mismo que Cerca se.

Circinadura.	Hábito, trage.
Circo.	Lo mismo que Cerco.
Circumcir.	Circuncidar.
Circuncido.	Circuncidado.
Circuncisar, se.	Circuncidar, se.
Circuncisio.	Circuncision.
Cisiundo.	Chindasyindo.
Citasiundo.	Chindasyindo.
Citasvindo.	Chindasyindo.
Citasuindo.	Chindasyindo.
Ciudade.	Ciudad.
Clamar.	Implorar.
Claridade.	Excelencia.
Clave.	Llave.
Cobdicia.	Codicia.
Cobdicar.	Codiciar, desear.
Cobdiscia.	Codicia.
Cobdiza.	Codicia.
Cobdo.	Codo, medida.
Cobiciar.	Codiciar, desear.
Cobizar.	Codiciar.
Cobrar.	Recobrar, restablecerse.
Cochado, a.	Cocido, a.
Cocho, a.	Cocido, a.
Cochiello.	Cuchillo.
Cogecho, a.	Cogido, a.
Coger.	Escoger, elegir.
Cognoscer.	Conocer.
Cognoscido, da.	Conocido, da.
Coidar.	Cuidar.
Coidar.	Pensar, creer.
Coido, a.	Cogido, a.
Coiecha.	Cohecho.
Coier.	Coger.
Coita.	Opresion, infelicidad.
Coitado, a.	Cuitado, a, miserable, pobre.
Coitado, a.	V. Coytoso.

Coitoso.	V. Coytoso.
Cojecha.	Cohecho.
Coler.	Coger, recoger.
Coleydo, a.	Cogido, a.
Colido.	Cogido.
Colomia.	Querella, pleito.
Colpa.	Culpa.
Colpe.	Golpe.
Columpna.	Columna.
Collacion.	Parroquia.
Coller.	Coger, recoger.
Collido.	Part. pas. de Coller.
Com.	Como.
Coma.	Clin.
Combrada.	Compra.
Combrar.	Cobrar, recobrar.
Comedio.	Espacio, tiempo.
Comenda.	Encomienda, encargo.
Comendado, a.	Encargado, a.
Comendar.	Encomendar, recomendar.
Comendar.	Mandar.
Comenzamiento.	Principio.
Comer, es.	Manjar, es.
Cometedor.	Acometer, el que acomete al enemigo.
Comezado, a.	Comenzado, a.
Comezamiento.	Principio.
Comienda.	Encomienda, encargo.
Comienzo.	Principio.
Comiezar.	Comenzar, empezar.
Comonal.	Comunal, del comun.
Compaciente.	Compasivo.
Companna.	Compañía.
Companna.	Exército.
Companna.	Multitud, conjunto.
Companna.	Compañía, coro.
Compannera.	Compañía.
Compannero, a.	Compañero, a.

Compannon. Compañero.
 Compaso. Compás.
 Compezado, a. Comenzado, a.
 Compezamento. Principio.
 Compezamiento. Principio.
 Compezar. Comenzar, empezar.
 Compezado, da. Part. pas. de Compezar.
 Compiezar. Comenzar.
 Complant. Cumplan.
 Complidamiento. Completamente.
 Complido. Cumplido.
 Complido. Cumplido, perfecto, acabado.
 Complimiento. Cumplimiento, perfeccion.
 Cumplir. Cumplir, observar.
 Cumplir. Concluir, acabar, perfeccionar.
 Comprir. Cumplir.
 Comunal. Perteneiente al comun del reino, ciudad, villa, &c.
 Comunal. Igual para todos, el que no atiende á la clase de las personas.
 Comunalmente. De comun.
 Comunalmente. De comun, juntamente de acuerdo.
 Comungado. Part. pas. de comungar.
 Comungar. Comulgar, restituir al gremio y comunion de la Iglesia al que está descomulgado.
 Comunicacion. Amonestacion.
 Comunitat. Comunidad, comun del reino.
 Comunitat. Comunidad, córte.
 Cona. Con la.
 Conceiar. Aconsejar.
 Conceio. Consejo.
 Conceio. Concilio.
 Concelo. Concilio.
 Concelo. Consejo.
 Concello. Lo mismo que Conceio.
 Conceyo. Concilio.

Concordamiente. Concordemente, de comun acuerdo.
 Concordamiente. Concordemente, de comun acuerdo.
 Condampnado, da. Part. pas. de Condampnar.
 Condampnar. Condenar.
 Condanado, a. Condenado, a.
 Condempnado, a. Condenado, a.
 Condocho. Cocido.
 Conducho. Cocido, aderezaado.
 Confieso, a. Profeso, a.
 Confonder. Confundir.
 Confondido, a. Confundido, a.
 Coniuncion. Union.
 Coniuration. Lo mismo que Comiurio.
 Coniurio. Conjuero, juramento.
 Conmer. Comer, manjar.
 Conmo. Como.
 Connocencia. Reconocimiento.
 Connoscer. Conocer.
 Connoscencia. Reconocimiento.
 Connoscidamiento. Conocidamente.
 Connoscido, a. Conocido, a.
 Conozudamiento. Conocida, claramente.
 Conozudo a. Conocido, a.
 Connuzudo a. Conocido, a.
 Connuzenza. Reconocimiento.
 Connuzer. Conocer.
 Conocencia. Conversion, carta de conversion.
 Conos. Con los.
 Conozudo, a. Conocido, a.
 Conucer, conoscer. Conocer.
 Conuzudo, a. Conocido, a.
 Conpezar. Comenzar.
 Conseguir. Perseguir.
 Conseiar, se. Aconsejar, se.
 Conseio. Consejo.
 Conseio, tomar conseio. Consultar.
 Conselar. Aconsejar.

Conselo.	Consejo.
Consellar, se.	Aconsejar, se.
Consello.	Consejo.
Conseyo.	Consejo.
Consigueren.	Consiguieren.
Constituizon.	Constitucion, decreto.
Costrengir.	Constringir, apremiar.
Constvenir, costrener, costreñer, costrinnir.	Obligar.
Constringer.	Del verb. lat. constringere. Constreñir , obligar.
Constringir.	Lo mismo que Costreñir.
Coustrinado, a.	Obligado, a.
Constrinnir.	Lo mismo que Costreñir.
Constunbre.	Costumbre.
Consuno [De].	Juntamente.
Contemplamiento.	Contemplacion.
Contenciar.	Disputar, poner pleyto.
Contencion.	Altercado, disputa.
Contenda.	Contienda.
Contender.	Disputar, altercar.
Contendor.	Contrario, parte contraria en los pleytos y querellas.
Contener.	Mantener, conservar.
Contenido, a.	Contenido, a.
Contía.	Cantidad.
Continudo, a.	Contenido, a.
Contra.	Delante, en presencia.
Contradizer, contradizir.	Contradecir.
Contral.	Contra él, en poder del.
Contralia.	Lo mismo que Contraria.
Contralla.	Lo mismo que contraria.
Contrallar.	Contradecir.
Contraloso, a.	Contrario, a.
Contraria.	Oposicion, injuria, contradicción.
Contraria.	Fuerza.
Contraria.	Turbacion, sedicion.

Contrariadad.	Contrariedad.
Contrariar.	Contradecir, oponerse.
Contrariar.	Ofender, causar daño.
Contraridad.	Contrariedad.
Contrariedad.	Contrariedad.
Contrario (El).	Lo contrario, lo opuesto.
Contrarioso, a.	Contrario, a.
Contrasta.	Contradiccion, oposicion.
Contrecho, a.	Contrahecho, a.
Contrestar.	Contrastar.
Convenencia.	Convenio.
Convenencion.	Convenio, pacto.
Convenenza.	Convenio, pacto, trato.
Convenible.	Puesto en razon y justicia.
Convenible.	Conveniente.
Convenible.	Abonado.
Convenibre.	Convenible.
Conveniencia.	Convenio, trato.
Copdicioso.	Codicioso.
Coration.	Corazon.
Cordo.	Cuerdo.
Corduba.	Cordoba.
Corio.	Cuero, cutis.
Corma.	Cárcel.
Coronado.	Clérigo ordenado.
Corpo.	Cuerpo.
Corvo.	Cuervo.
Correya.	Correa.
Corrompimiento, corrompimiento.	Corrupcion.
Corromper.	Sobornar.
Corromper escripto.	Falsificar, viciar escrituras.
Corrompido, a.	Sobornado, a.
Corrompudo, a.	Corrompido, a.
Corrupudo, a.	Corrompido, a.
Corto, a.	Cortado, a.
Costetuicion.	Constitucion.

Constitucio.	Constitucion.
Constituicion.	Constitucion.
Costombre.	Costumbre.
Costrengir.	Costrenir, obligar, apremiar.
Costrennir.	Obligar.
Costrenudo.	Part. pas. irr. de Costrenir.
Costrinir.	Lo mismo que Costrennir.
Costrinair.	Lo mismo que Costrennir.
Costumbrado, a.	Acostumbrado, a.
Costumbrar.	Acostumbrar.
Costummado.	Part. pas. de Costummar.
Costummar.	Acostumbrar.
Costumne.	Costumbre, uso.
Costumnar.	Acostumbrar.
Costumne.	Costumbre.
Costupne.	Costumbre, manera de conducirse y portarse.
Cosquear.	Encojar.
Coyecho, a.	Cogido, a.
Coyer.	Coger, recoger.
Coyta.	Cuita.
Coyta.	Trabajo, embargo.
Coytado, a.	Cuitado, a, miserable.
Coytarse.	Cuidar, anhelar.
Coytoso.	Apocado, de poca resolucio.
Coze.	Coz, patada.
Crebantado, a.	Part. pas. de Crebantar.
Crebantancia.	Quebranto, afliccion.
Crebantar, crebantar la cárcel.	Quebrantar, escalar la cárcel.
Crecentar.	Acrecentar.
Creenza.	Creencia, fé.
Creier.	Creer.
Cremado, a.	Quemado, a.
Crescentar.	Aumentar.
Creudo, a.	Creido, a.
Crianca.	Crianza, educacion.
Criido, a.	Creido, a.

Crovier.	Creer.
Crucifigar.	Crucificar.
Crudel.	Cruel.
Cubdicia.	Codicia.
Cubdiciar.	Codiciar.
Cubdicioso.	Codicioso.
Cubdizar.	Codiciar.
Cubdizó.	Que obedeció.
Cuchelo.	Cuchillo.
Cuchiello.	Cuchillo.
Cuecho, a.	Cocido, a.
Cuedado.	Cuidado.
Cuedar.	Cuidar, mirar, atender.
Cueiro.	Cuero, cutis.
Cueita.	Cuita.
Cuomo.	Como.
Cuende.	Conde.
Cueta.	Cuita.
Cuomo.	Como.
Cuende.	Conde.
Cueta.	Cuita.
Cueyro.	Cuero, cutis.
Cueyta.	Cuita, pena.
Cuidar.	Entender, pensar, juzgar.
Cuytoso.	V. Coytoso.
Cum.	Con.
Cumplir los pleytos.	Finalizar los pleitos.
Cumunal.	V. Comunal.
Cunta.	Cuenta.
Cuntado, a.	Contado, a.
Cunctado, a.	Contado, a.
Cunucidamientre.	Conocidamente.
Cumplir.	Añadir, aumentar a lo que está falto ó defectuoso.
Custumble.	Costumbre.
Curazon.	Corazon.
Cuychiello.	Cuchillo.

	D.
Dacrescentar, de acres-	De acrecentar.
centar.	
Damnado, a.	Endemoniado, a. condenado, a.
Damno.	Del ablat. lat. Damno. Daño.
Dampnar.	Condenar.
Dampno.	Daño.
Dannar.	Dañar, perjudicar, condenar.
Danno.	Daño.
Danpno.	Daño.
Dante.	De antes.
Dapnar.	Condenar.
Daquel, a.	De aquel, de aquella.
Daqui.	Contracción de las palabras <i>de</i> y <i>aquí</i> . De aquí.
Dar estudio et fimencia.	Procurar con esmero y diligencia.
Dar órden.	Poner á alguno en religion, darle hábito religioso.
Dar ordene.	Dar estado de religion, poner religioso á alguno.
Dar piedat.	Causar piedad, compasion, lástima.
Dar recabdo.	Dar seguridad, dar papel de seguridad.
Dar yerbas.	Dar veneno, envenenar.
De.	A, para.
Debda.	Deuda, obligacion.
Debdo.	Deuda.
Debdor.	Deudor.
De cabo.	Desde el principio.
Decaemiento.	Decadencia, ruina.
Decaimiento.	Decadencia, menoscabo.
Decebemiento.	Lo mismo que Decibimiento.
Decibimiento.	Engaño.
Deciplo.	Discípulo.
Decimado, a.	Diezmado, a.
Decibirse.	Engañarse.

Deechar.	Desechar, repeler.
Deezmo, a.	Decimo, a.
Defacer.	Deshacer, quitar.
Defalescer.	Lo mismo que Desfalecer.
Defalcido.	Lo mismo que Defallecido.
Defallecido.	Falto, necesitado, arruinado.
Defallescido.	Lo mismo que Defallecido.
Defallicido.	Lo mismo que Defallecido.
Defamar.	Disfamar, difamar.
Defendedor.	Defensor.
Defendemiento.	Defensa.
Defender.	Prohibir.
Defendido, a.	Vedado, prohibido, a.
Defendimiento.	Defensa.
Defendimiento.	Prohibicion.
Defendor.	Defensor.
Defenecer.	Fenecer, saltar, acabar.
Deferencia.	Diferencia, variedad.
Defeso, a.	Defendido, a.
Defeso, a.	Vedado, a.
Defesa.	Dehesa.
Defesado; a.	Vedado, a.
Defiendemento.	Lo mismo que Defendimiento.
De fora.	Fuera.
Defurtadamientre.	A escondidas.
Degastar.	Desgastar, destruir.
Degrédo.	Decreto, ley, ordenamiento.
Deguastar.	Desgastar, destruir, consumir.
Deguno, a.	Ninguno, á.
Delantre.	Adelante.
Delas.	De ellas.
Delayadar.	Maltratar, herir, afrentar.
Delaydar.	Lo mismo que Delayadar.
Delda.	Deuda.
Deldor.	Deudor.
Delectoso, a.	Deleitoso, a.
Delejado, a.	Alejado, separado, retirado, a.

Delongar.	Prolongar, diferir.
Delos.	De ellos.
Delibrar pleytos.	Sentenciarlos, dar decreto sobre ellos.
Delli, dello.	Del, dello.
Demaes.	Demas.
Demais.	Demas.
Demandado.	De mandado.
Demandador.	Lo mismo que Mandador.
Demandancia.	Demanda.
Demandar.	Preguntar.
Demays.	Demas.
Demon, es.	Demonio, os.
Demoniado, a.	Endemoniado, a, energumeno.
Demorancia.	Dilacion.
Demoranza.	Dilacion, tardanza.
Demuestrar.	Enseñar.
Demustrar.	Enseñar, dirigir.
Dend.	De allí.
Dende.	De allí, de ello.
Dende.	Lo mismo que Ende.
Denegar.	Negar, renunciar.
Denostador.	El que profiere denuestos.
Denostar.	Injuriar.
Denosto.	Denuesto.
Dent.	Lo mismo que Dende.
Dent.	Lo mismo que Ende.
Denuesto.	Acusacion, nulidad, repulsa, reparo.
Deoda.	Deuda.
Deodor.	Deudor.
Deudo.	Deuda.
Departemiento.	Particion.
Departido, a.	Transigido, a, concluido, a, separado, a.
Departimiento.	Division.
Departir.	Determinar, declarar.
Departir.	Parir, dividir.
Departir.	Sentenciar, definir.
Departir.	Separar, apartar, ahuyentar.

Departir.	Determinar separadamente, especificar con diversidad.
Depoes.	Despues.
Depois.	Despues.
Depos.	Despues.
Depues.	Despues.
Depus.	Despues.
Deredor.	Al rededor.
Derechero, a.	Recto, justo, a.
Derecho, a.	Recto, justo, á.
Derecho.	Derechamente, con rectitud.
Derecho.	Justo, puesto en razon.
Derechura.	Derecho, justicia.
Derechurero, ra.	Justo, ta: el que dá á cada uno su derecho.
Derelinquir.	Dexar, abandonar.
Derraygar.	Desaraigar, arrancar de raiz.
Derreygar.	Desaraigar.
Derredor.	Al rededor.
Derromper.	Romper.
Desagora.	Desde ahora.
Desaguisado, a.	Desordenado, a.
Desaguisado, a.	Injusto, a, irregular.
Desalí.	De allí.
Desamar.	Dexar de amar.
Desaqui.	Desde aqui, desde ahora.
Desarrancar.	Arrancar.
Desavinimiento.	Desavenencia, discordia.
Descarpir.	Separar.
Descabezado, a.	Descabezado, degollado, a.
Disciplo.	Discipulo.
Descoier.	Escoger, elegir.
Descomonion.	Excomunion.
Descomulgacion.	Descomunion.
Descomulgamiento.	Descomunion.
Descomungacion.	Descomunion.
Descomungar.	Descomulgar.